

Textanzeigen Manifest – Deutsch/Englisch

Kurzversionen

1) Breathe Time

Komm an und **atme** auf. Sieh Dich satt an einem Sonnenaufgang. Nimm dir die **Zeit**, die es braucht.

Arrive and take a **breath**. Be captivated by the sunrise. All on your **time**.

2) Savour Smile

Genieße den ersten **Schluck**, ein **Lächeln** des Willkommens.

Savour the first sip; a welcoming **smile**.

3) Expand Experiences

Steh nicht still. **Schau** über den **Tellerrand**. Verlier dich in Eindrücken.

Don't stand still. **Expand** your horizons. Lose yourself in **experiences**.

4) Open Sense

Sei **offen**. Um Sinn zu finden, brauchst Du nicht ans andere Ende der **Welt** zu reisen.

Keep an **open** mind. No need to travel to the end of the world to make **sense** of it all.

5) Find Unexpected

Mach Deine eigene **Spur**. Gib dem **Zufall** eine Chance.

Find your own path. Invite the **unexpected**.

6) Delight Wonders

Erfreue Dich an den **kleinen** Sensationen. Meide das **große** Spektakel.

Delight in small **wonders**. Elude the hubbub.

7) Heed Beauty

Hör auf die Zwischentöne. Sieh das **Schöne** auf den zweiten Blick.

Heed the nuances. Uncover **beauty** at second sight.

8) Live Experiences

Du lebst nur **einmal**. Sammle neue Eindrücke und **frische** Erfahrungen.

You only **live** once. Make new memories and allow yourself new **experiences**.

Langversionen

1) Schluck Lächeln

Komm an und atme auf. Genieße den ersten **Schluck**, ein **Lächeln** des Willkommens, einen festen Händedruck. Sieh Dich satt an einem Sonnenaufgang. Nimm dir die Zeit, die es braucht.

Arrive and take a breath. **Savour** the first sip; a welcoming **smile**; a warm handshake. Be captivated by the sunrise. All on your time.

2) Schau Tellerrand

Steh nicht still. Lass den Alltag zu Hause. **Schau** über den **Tellerrand**. Hab ein offenes Ohr. Suche das Echte. Verlier dich in Eindrücken und finde dich selbst wieder.

Don't stand still. Leave the everyday behind. **Expand** your horizons. Take time to listen. Seek the **authenticity**. Lose yourself in experiences and discover yourself again.

3) Offen Welt

Sei **offen**. Aber kritisch. Um Sinn zu finden, brauchst Du nicht ans andere Ende der **Welt** zu reisen.

Keep an **open** mind without losing perspective. No need to travel to the end of the **world** to make sense of it all.

4) Spur Zufall

Mach Deine eigene **Spur**. Gib dem **Zufall** eine Chance. Erfreue Dich an kleinen Sensationen und meide das große Spektakel. Entdecke die Kunst abseits der Konvention. Tauche ein in Kultur.

Find your own **path**. Invite the unexpected. **Delight** in small wonders and elude the hubbub. Discover art without boundaries. Immerse yourself in culture.

5) Lass Sinne

Lass Dich inspirieren. Schärfte deine **Sinne** fürs Besondere und Raffinierte. Hör auf die Zwischentöne. Sieh das Schöne auf den zweiten Blick. Das Einfache ist nicht banal.

Be **inspired**. Sharpen your appreciation of the extraordinary and **cultivated**. Heed the nuances. Uncover beauty at second sight. Simplicity is not trivial.

6) Maß Richtig

Finde dein **Maß**. Nicht zuviel, nicht zuwenig, genau **richtig**. Doch nie mittelmäßig.

Find your **balance**. Not too much, not too little. Just **right**. Never mediocre.

7) Sammle Liebe

Sei leidenschaftlich. Du lebst nur einmal. **Sammle** neue Eindrücke und frische Erfahrungen. **Liebe** die Menschen und lerne sie von ihrer besten Seite kennen. Allen voran Dich selbst. Denn: Fürs Leben reisen wir.

Be passionate. You only live once. Make new **memories** and allow yourself new experiences. Be **good** to others, and get to know them from their best side. Above all, get to know yourself. Remember, life is the journey.